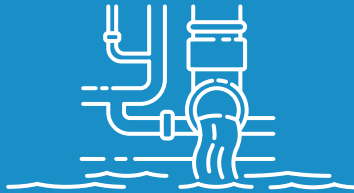


Rates and fees have been adjusted to maintain service levels and recover costs.

There are changes to your water, sanitation and stormwater services rates this month. These changes were made to more accurately align service levels and costs. Rates became effective **October 1, 2021**. Wastewater rates will not change.



WATER AND WASTEWATER RATES

Dallas Water Utilities (DWU) rates have two components, a customer charge and a volume usage charge. Wastewater volume is based on actual usage or winter average, whichever is less.

CUSTOMER CHARGE (5/8" meter)	WATER		WASTEWATER
	Old	New	Unchanged
	\$5.38	\$5.46	\$4.83
USAGE (per 1,000 gal.)			
Residential			
Up to – 4,000 gal.	\$1.88	\$1.90	\$5.41
4,001 – 10,000 gal.	\$4.05	\$4.11	\$5.41
10,001 – 20,000 gal.	\$6.59	\$6.70	\$5.41
20,001 – 30,000 gal.	\$9.40	\$9.55	\$5.41
Above 30,000 gal.	\$10.86	\$11.10	\$5.41
General Services			
0 – 10,000 gal.	\$4.22	\$4.43	\$4.56
Above 10,000 gal.	\$4.60	\$4.83	\$4.56
Above 10,000 gal. and 1.4 times annual average monthly usage	\$7.02	\$7.38	\$4.56

DWU provides high quality water and wastewater services and recovers all of its costs through rates, which remain among the lowest in the country for comparable utilities.



SANITATION FEE

The residential sanitation fee has increased from \$30.52 (\$33.04 with tax) to \$34.30 (\$37.13 with tax) per month. This fee increase is necessary to maintain cost of delivering solid waste services.



STORM DRAINAGE MANAGEMENT FEE

(Stormwater monthly charge)

The monthly stormwater fee has increased for both residential and non-residential customers. This fee increase helps maintain current service levels and improve city-wide stormwater drainage and flood management infrastructure.

Residential

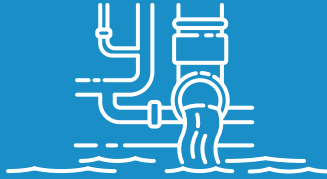
Impervious Area	Old	New
Up to 2,000 sq. ft.	\$4.25	\$4.44
2,001 - 3,500 sq. ft.	\$6.76	\$7.06
3,501 - 5,500 sq. ft.	\$10.11	\$10.57
More than 5,500 sq. ft.	\$16.53	\$17.28

Non-residential Property

Fee is calculated based on \$2.39 per 1,000 square feet, or parts thereof, of impervious area. The minimum monthly charge for non-residential is \$6.82.

Para mantener los niveles de servicio y recuperar costos, las tarifas y cuotas han sido ajustadas.

Este mes hay cambios en su tarifa de servicios de agua, drenaje y aguas pluviales. Estos cambios se hicieron para alinear con mayor precisión los niveles de servicio y costos. Los cambios entraron en efecto el **1° de Octubre del 2021**. No habrá cambios en el servicio de drenaje.



SERVICIOS DE AGUA Y DRENAJE

Las tarifas de agua y drenaje del Servicio de Agua de Dallas (DWU, por sus siglas en inglés) tienen dos componentes, un cargo al consumidor y un cargo por volumen de uso. El volumen de drenaje está basado en el uso actual o el uso promedio de invierno, el que sea menor.

COBROS A USUARIOS (Medidor 5/8")	AGUA		DRENAJE Tarifa Anterior sin cambios
	Tarifa Anterior	Tarifa Nueva	
USO (por 1,000 gal.)			
Residencial			
Hasta 4,000 gal.	\$1.88	\$1.90	\$5.41
4,001 – 10,000 gal.	\$4.05	\$4.11	\$5.41
10,001 – 20,000 gal.	\$6.59	\$6.70	\$5.41
20,001 – 30,000 gal.	\$9.40	\$9.55	\$5.41
Más de 30,000 gal.	\$10.86	\$11.10	\$5.41
Servicio General			
0 – 10,000 gal.	\$4.22	\$4.43	\$4.56
Más de 10,000 gal.	\$4.60	\$4.83	\$4.56
Más de 10,000 gal. y 1.4 más del uso mensual del promedio anual	\$7.02	\$7.38	\$4.56

DWU provee servicio de agua y drenaje de alta calidad y recupera la totalidad de sus costos mediante las tarifas, las cuales se encuentran entre las más bajas del país por servicios públicos comparables.

RECOLECCIÓN DE BASURA



Las tarifas de recolección de basura residencial han aumentado de \$30.52 (\$33.04 con impuestos) a \$34.30 (\$37.13 con impuestos) al mes. Este aumento de tarifa es necesario para mantener el costo de la entrega de un servicio de recolección de basura.

AGUAS PLUVIALES (Tarifa mensual)



Las tarifas mensuales de aguas pluviales han aumentado para clientes residenciales y no residenciales. Este incremento ayuda a mantener los niveles de servicios existentes y a mejorar la infraestructura de gestión de inundaciones y drenaje de aguas pluviales en toda la ciudad.

Residencial

Área Impermeable

	Tarifa Anterior	Tarifa Nueva
Hasta 2,000 sq. ft.	\$4.25	\$4.44
2,001 – 3,500 sq. ft.	\$6.76	\$7.06
3,501 – 5,500 sq. ft.	\$10.11	\$10.57
Más de 5,500 sq. ft.	\$16.53	\$17.28

Propiedades No Mejoradas y Comerciales

La tarifa está basada en \$2.39 por cada 1,000 pies cuadrados de área impermeable. El cargo mensual mínimo para propiedades no residenciales es \$6.82.

